

**Switzerland-Zurich: Financial and insurance services**  
**OJ S 150/2022 05/08/2022**  
**Contract notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: VERLINGUE AG  
Postal address: Buckhauserstrasse 17  
Town: Zürich  
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera  
Postal code: 8048  
Country: Switzerland  
Contact person: Corine Weidmann  
E-mail: [corine.weidmann@verlingue.ch](mailto:corine.weidmann@verlingue.ch)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.simap.ch>

**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:  
[http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1278569](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1278569)  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:  
Official name: Vertraulich (nicht öffnen) VERLINGUE AG Corine Weidmann "Ausschreibung  
Personenversicherungen Stadt Schlieren"  
Postal address: Buckhauserstrasse 17  
Town: Zürich  
Postal code: 8048  
Country: Switzerland  
E-mail: [corine.weidmann@verlingue.ch](mailto:corine.weidmann@verlingue.ch)  
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.simap.ch>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

Other activity: Tiefbau

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Submission Personenversicherungen (UVG, UVG-Zusatz, Krankentaggeld) per 01.01.2023

**II.1.2. Main CPV code**

66000000 Financial and insurance services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Ausschreibung der UVG-, UVG-Zusatz- und Kranken-Taggeldversicherung für die Periode vom 01.01.2023 bis 31.12.2025

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

**II.2. Description****II.2.1. Title**

Lot No: 1

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

66000000 Financial and insurance services, 66510000 Insurance services, 66512000 Accident and health insurance services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

**II.2.4. Description of the procurement**

Unfallversicherung

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2023 End: 31/12/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Stillschweigende Verlängerung

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

66000000 Financial and insurance services, 66510000 Insurance services, 66512000 Accident and health insurance services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

**II.2.4. Description of the procurement**

Kranken-Taggeldversicherung

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2023 End: 31/12/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Stillschweigende Verlängerung

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation****III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Die geforderten Nachweise sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen

**III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Die Eignungskriterien sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Description****IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 12/09/2022 Local time: 16:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 31/12/2022

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 13/09/2022 Local time: 09:00

Place:

VERLINGUE AG, Buckhauserstrasse 17, 8048 Zürich

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Verhandlungen: Keine.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Schlussstermin / Bemerkungen: Die Offerten werden in ausgedruckter Form in einem verschlossenen Couvert an die Zustelladresse gesendet. Eingang am Eingabeort massgebend, nicht Poststempel.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Die Beantwortung der Fragen erfolgt schriftlich bis am 26.08.2022 an alle Bezüger der Ausschreibungsunterlagen.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 02.08.2022 , Dok. 1278569Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 16.08.2022.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

02/08/2022